



שְׁמִי



בְּעֵינַיִם שְׁלוּחוֹת

מֵאֵז

שְׁמִי

שְׁמִי מְשִׁי

עָמוּם

אוֹמְרִים

שְׁמִי מְשִׁי עָמוּם נִפְרָשִׁים

שְׁמִי מְשִׁי עָמוּם נִפְרָשִׁים בְּקוֹל לֹא נִשְׁמָע

אוֹמְרִים. הִתְפַּלֵּל

עֲדָנָה הִיטָה לָאָרֶץ

אָבִיב. אָבִיב

שְׁמִי מְשִׁי עָמוּם נִפְרָשִׁים

עוֹף אַחֵר עוֹף

עוֹף אַחֵר עוֹף בָּא. זֶר וְלֹא זֶר

עֲדָנָה הִיטָה לָאָרֶץ

עַץ אַחֵר עַץ מִפְתַּח סִמְכָר

אָבִיב. אָבִיב

ט. רִיבֵנֶר

המלח PUB

יום שני 4.4.97

משכנס אדר מרבית שמחה

ומשיוצא אדר נכנסים שבי וחבורתו



ומאבירים שמחה

ולכל אלו שואלים מדוע לא יבוא



בורים עצמיים בשבוע,

שימיצו ל-PUB בשעות 22:00-24:00



ויקבלו תשובה.

הכניסה בכל מלג-רות.



הבאים

ברוכים



# מזל טוב... מזל טוב

**\*\* ימי הולדת \*\***

6.4. גיורא שיינגזיכט  
יניב בן-יהודה  
איתמר פרנק-שושני  
(נכד - פרנק)  
דניאלה אליס איסטון  
(נכדה)

7.4. פרנסס פלסר  
(נכדה - טנא)  
חלומי תרטיף-מעין  
כרמל מילר בן-חיים (נכדה)  
דניאלה טלברג

8.4. חגי ריפקינד  
דוד יהודה

9.4. סימון שיינגזיכט  
דניאלה גנסלב  
אהרון כהן

10.4. רותי ג'קסון  
יוני ליפשיץ  
רתם פוקס  
אתי ויטהם

11.4. גל ויסבורט  
(נכד - אלמן)  
ירדן אלישע ארנברג  
(נכד)

12.4. יניב גליק  
גיל לוין

**\*\* ימי נישואין \*\***

12.4. ג'ני וכרמי סינה



תושב קטן נולד

מזל טוב להורים

פאני ושמעון ולאח יובל

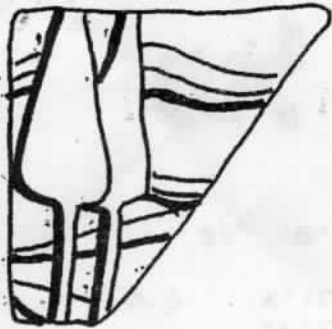


השובו ע - טפטופים בלבד. הסה"כ עד עכשיו: 509 מ"מ

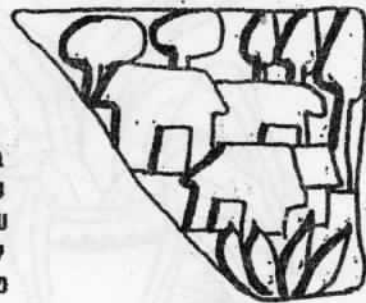
- הגיל המבוגר -

הלין תעדר מן הבית למספר שבועות - האחראים לעבודתה בינתיים הם:

עזרה בבית (הגיל המבוגר) - ויטה  
מועדון הזהב - דיאן  
בעיות כלליות - זמי, ג'וליה, איליין, איזק (ו' הגיל המבוגר)



# מה נשמע?



בפזמון הידוע מתגעגעים לחג פורים  
שבא "לשבוע או שבועיים". אני מדגישה  
שהשנה הצלחנו להגשים את החלום. עוד  
לפני שבועיים עטה חדר האוכל זהב  
טהור - כאילו גע בו המלך מידס -  
ואחרי שקראנו ב"ח"ד את מגילת אסתר,  
עברו עלינו מסיבות אין-קץ ומשלוחי  
מנות מכל כיוון, הגענו בסוף השבוע  
שעבר לשיא - מסיבת פורים לציבור  
כולן (כולל אי-אילו נספחים מהסביבה  
הקרובה).

כל הנכנס בכניסה הראשית, הונצח במצלמת וידיאו, כך שנכדינו יוכלו  
להנות מזיו פנינו המאופרות גם בעוד חמישים שנה...  
והכיבוד כיד המלך אין אונס. אחרי שהצטיידתי בפקקי אוזניים,  
והתמקמתי בפינה מרוחקת של הארמון, הצלחתי להנות מן ה-J.S. שבא  
להנעים לנו את הערב.

המופע היה קצר ולעניין - ממש תענוג. כפי שהעיר רפי פ.: "כל עוד  
אנחנו מסוגלים לצחוק מעצמנו - יש תקווה." אין לי מושג מה הבינו  
הלא-מקומיים מהתוכן. לך תסביר לאולפניסטית למה דווקא שמעון מתאים  
לבקש מדייב תוספת מזון? *Please sir, may I have some more?* ומדוע  
שריטה צדיכה לגלם את *!Evita*!

כשיוצאת כיתה אחת מבית הספר לטיול, לא מרגישים בכך בחדר האוכל -  
אבל השבוע התרוקן כמעט כל ב"ס 'מלא הגליל' והתפזר ברחבי הארץ  
(בחלקם טיולים שנדחו מתוך סיבות שונות). כיתות א' וב' שומרות על  
המקום כאון. דודי 6 ואפרים היו בין המלווים. נקווה לשמע הדים.

כדאי לכם לרדת בהזדמנות ל"שטח הערערים", שהפך לאחרונה למשתלת ענק  
לעצים ושיחים ממינים שונים. יש משרד, יש בית שימוש. ואומרים  
שבקושי מספקים את הביקוש מאזורי בנייה שונים בכל הארץ. נקווה לשוב!

\* הוזמנתי לשעור ציור השבוע - שהתקיים תחת כיפת השמים. עשרה ותיקים  
התמקמו בשיפוע הדשא ליד האמפי, ובהדרכתו של מרקי שקדו על הנצחת הנוף  
הנפלא שנשקף משם. בתור אחת שרמת הציור שלה מגיעה בקושי לגיל הגן,  
התפעלתי מאד מהעבודות - כל אחת שונה. "אני רואה התקדמות מתמדת" אומר  
המורה. ואני טהנית מזיו החרמון, מגרגור התורים ושירת הבולבולים ברקע  
- ומקנאה בהם....

\* "הנוער כבר לא מה שהיה פעם." נשמעה הערה בשולחן הוותיקים.  
תמיד הרגשנו את האחד באפריל (זוכרים את הג'יפ בחדר האוכל,  
ושולחנות האוכל מסודרים במגרש החנייה?) השנה - כלום! גם רינת,  
האחראית על חדר האוכל, העירה: "כל בוקר יש בלגאן, בבוקר האחד באפריל  
הכל היה מסודר." ואז נזכרנו שכיתה י"א בגדנ"ע השבוע, ונשמנו לדרווחה.

\* "לשמור עם אישתך, זה יכול להיות כייף." אמר חבר מסויים אחרי שקרא  
על הסדרי האמירה החדשים. וידוע לכם, כמובן, שלמילה 'כייף' בימינו  
יש כל מיני קונוטציות....

(המשך 'מה נשמע')

\* רק שעתיים נעדרה משפחת נמנוב מן הבית השבוע, וכשחזרו חשכו עיניהם.  
חלון פתוח, כל המגרות מבולגנות ו...הטלויזיה נעלמה! קשה להאמין  
שגנב מבחוץ העז לבא באור יום, כשכל אחד יכול לתפוש אותו. והמשך  
ההגיוני מבחיל אפילו יותר....

\* קבוצת הילדים שהתרוצצה וצרחה השבוע בחדר האוכל, ירדה עלינו מגבעת אלה  
מרכז קהילתי ליד נהלל. "אין לנו קיבוצניקים בבית ספרנו" סיפר לי אחד  
המלווים. טוב, זה מסביר את ההתנפלות על השוקו החם והטוסטרים...  
"הם שילמו לנו כסף טוב" אומרת קורין.

\* "ברוכים השבים" ללילה ובוב, שחזרו אלינו אחרי ביקור ממושך אצל הדוד  
הצעיר מעבר לים.

\* גרשון שרק הצטרף לאילזה בכריכיה. עבודה לא חסרה...

כינתיים - שבת שלום, א נ ג ה

## הקצות תודה

תודה רבה מכל הלב  
לכל צוות המרפאה ותורני המרפאה על הטיפול והיחס האישי, ועל הפרגון,  
שעוזרים לי לעבור תקופה קשה.

תודה רבה, רבה  
לכל הנהגים התורנים, שלוקחים ומביאים אותי לזמ-מחניים.

תודה רבה עד מאד  
לדוד קולט, שמסדר לנו הסעות,  
ולנהגי הבית - ולחברים אחרים - שלוקחים אותנו מל-צפת.

תודה רבה מלב פוחד  
לטומי עמית, שבא בשעת לילה וסילק מדירתי נחש זעמן.

א י ל נ ה ר ו ז

## ח"י שניה"

מהשבוע הבא בגדי החורף ב מ ח י ר י מ ב צ ע (כולל מעילים)

אחרי פסח (ז.א. התחלת מאי) אנו מוציאים את כל בגדי  
החורף מן המלאי.  
מי שמעוניין להחזיר בגדים הביתה, מוזמן לבא עד  
סוף החודש!

להתראות, ה צ ו ו ת

# מה אתרחש בצולס התרבות

**א ו ל ם ד ד ו**  
כפי שבוודאי שמתם לב כבר, סוף סוף התקנו את המשענות בכסאות בחלק התחתון - בעזרת בדיאן קפלן, שגם הציב דלתות בבתי השימוש בחדרי ההלבשה. גם מלווין תרם להתקנת החשמל שם.

**כ ל ל י ת**  
תקציב התרבות צומצם כמעט לאפס השנה, וכתוצאה לא נוכל להמשיך לסבסד כרטיסים למופעים שמגיעים אלינו באמצעות המועצה. שכר ההשכרה שאנחנו מקבלים מהם ינוצל לתחזוקת האולם.

הלין תעזר מהבית מ-9 עד 28 באפריל, והחברים הבאים ימלאו את תפקידיה השונים:

תחזוקת האולם: ארזין, איציק.  
הופעות באולם: ארזין, קרן ג'קסון.  
תרבות פנימית: (ו' התרבות) אכלין, ויטה, תמר, נורית.

#####

**אירועי תרבות בעתיד הקרוב:** ב ס ו ף ה ש ב ו ע ה ב א - 11.3  
קומדיה מוזיקלית - בשם: 100 תפוחים חדשים כולל מע"ם

המשתתפים: רונית סופר  
דפנה ארמוני  
שרון שחל

בימוי: ישראל גוריון

מחיר הכרטיס: 25 ש"ח (ל כ ל האוכלוסייה!)

הזדרזו להרשם בלוח התרבות - (כבר מגיעות פניות מבחוץ)

המחזה הוצג בהצלחה רבה בכל רחבי הארץ.



## תס מה הוא אומר

עוד לא פסח, ובכל זאת יש לי קושיה, שתשובתה בוודאי ארוכה ומסובכת.

פרס/קנס, שכר דפרנציאלי ועוד אי אלה מכות או ישועות. אני זקוקה להדרכה ממי שמעלה את האופציות החדשות.

אני שוקלת ברצינות את כל האפשרויות המוצעות, שאמורים להקל עלינו, ואני לא מבינה איך במצבנו הכלכלי הירוד, אנחנו נמצא מקור כסף שיכסה את כל התוספות שהחרוצים והבכירים בינינו יזכו להם, כאשר אנו עדיין דואגים שמי שאינו מביא משכורת מבחוץ ימשיך לחיות מעל או לפחות באותו מפלס של קו העוני (שזה עתה הועלה)?

כל התשובות למערכת ולפני ליל הסדר בבקשה.

בברכת חג שמח.

בלו בלו

ליל 990 מתקרב

1990 לא כל פחפוף פחפוף

את בשאלון



אני מספר 210

1) אק אתך נוסף

2) אק אתך אוקלס בבית

3) אק אני אופח'ס

גבל זאת אתך חייב'ס

לפחפוף את בשאלון

לפני חמישי לאפיל לפסח 66

אחר שבת - תאריך סגירת הפסח

## לא "מה נשמע"

מקומו של הקטע הבא אולי ב-"מה נשמע", אבל השלכותיו הן כאלה שהחלטתי להקדיש לו מקום לחוד.

ביום ראשון בבוקר נכנסה דורית חייט למשרדה בהנהלת החשבונות, ומצאה שנפרץ אחד מחלונות המשרד, ושברי הזכוכית מפוזרים על הרצפה. בבהלה ניגשה למכתבתה. המגרה הנעולה נפרצה ונעלמו צ'קים דחויים בשווי של 7,000 ש"ח. "אפילו הכסף הקטן לקחו" היא מספרת בהתרגשות, "ושיחקו עם המחשב ועשו בלגאן שלם שם." "זה נותן הרגשה כזאת זיפטית, שמישהו 'משלנו' יעשה דבר כזה. איך זה ייתכן?!"

קראתם למשטרה?

"בטח. יום עבודה שלם הלך לי על החקירה של המשטרה!"

מישהו שיכוד? מסומם? לא משנה. מעציב מאד שיש בינינו כאילה שיוצרים אווירה של חשדנות וחוסר בטחון.

המערכת

לפני שבוע הופץ מכתב, (קטעים ממנו יופיעו בהמשך), בין כל חברי המזכירות, ועדת חברה, למנהלת המלונות ואיש תכנון.

המצוקה שגרמה לי לכתוב, לא פחתה למרות השקט היחסי של המלונות בשבוע האחרון, כי אני יודעת שאין דרך לצאת מהמלכוד והמלונות נכנס לתקופה של פעילות אשר בה הנפגעים העיקריים הם אנחנו. והרי יש פתרונות תכנוניים לחלק מהבעיות.....

אני זוכרת אי אלו אסיפות בהן נאמר שעי"ם לשפר את מצבנו הכלכלי עלינו גם לסבול, אך רוב האנשים שהצביעו בעד המשך המלונות והגדלתו אינם באים במגע יום-יומי עם המסר הזה. רוב החברים עדיין נהנים מהשקט והרוגע באורח החיים הכפרי שלנו.

למרות ש- 25 איש קבלו את מכתבי, תגובות קבלתי רק מ- 5 - וגם זה אומר משהו על מצבנו... בקרוב תתקיים ישיבה עם דיירי השכונה שאמורה לחיות בקרבת בתי הנעורים העתידיים. הישיבה אמורה להעלות את הטענות של השכנים המודאגים מהקרבה ואולי להציע פשרות והצעות לחקל על השכנות. אני מעריכה את הפעולה הזאת ושואלת מדוע רק לגבי הנעורים יש שיחה ודרכי טיפול, כשאנו שגרים "עם" המלונות לא זכינו בשיחה אף לא פעם אחת במשך השנים, למרות תלונות רבות וחוזרות? מדוע כל כך קשה להציע לנו פתרון? מדוע כל כך קשה להקדים תרופה למכה? ציטוטים:

" לפני 4 שנים החליטו במשק על הקמת המלונות, תוך הבטחות שונות להפחתת ההפרעות לשכונה. נלחמתי נגד, כי לדעתי מלונות כלב שכונה הוא גורם מפריע למהלך החיים התקין של הדיירים הקבועים.....

להזכירכם - אנחנו גרים בדיוק מול המלונות וכל הפרעה שנגרמת ותיגרם פוגעת ותפגע בנו ראשונה - תנועת מכוניות ואוטובוסים, חניה בן צידי הכביש ועל הדשא שלנו, ילדים משועממים של האורחים אשר רצים הלך ושוב בכביש ודוחפים את העגלות לתעלות הניקה, "משאילים" אופניים (לך תמצאו), זורקים אבנים, נכנסים לבית ללא הזמנה רק לראות "איך הקיבוצניקים גרים" ואין ספור הפרעות אחרות.....

... השלמתי עם העובדה, שלא יהיה מנוס מלבקש לעבור למקום אחר, לפני שהנוכחות שלי מול המלונות תגרום לתקרית קשה.

עם החלטת המשק לפני מספר חודשים להגדיל את המלונות החלטנו לעבור וחילנו למכרז. עד כה התנהגנו בתור חברים מן המניין. אבל - בביתנו 3 דיירי קבע, ובחירת מקום חלופי חייבת להיות טובה לכולנו מסיבות סביבתיות, חברתיות בריאותיות וכו'. נגשנו למכרז ולא זכינו בבית היחיד שהתאים לנו, בשל סיבות של ותק. הבנתי מאיש הועדה שאין על מה לערער.

כלומר - אני ואנחנו במלכוד - כל דירה פנויה איננה מתאימה לנו או קטנה משלנו ואנחנו חייבים להמשיך את השכנות הבלתי רצויה לחלוטין עם המלונות אם כי אנו מאוד אוהבים את הבית שלנו.

סבלתי-משך השנים, ומידת הסבל עולה בהתמדה; נגזר דיננו להמשיך כאן, או לעבור לשכונה אשר לא מתאימה לנו, או לבית שאיננו מתאים לנו - ומי עושה החלטה כזאת?

הסביבה שלנו השתנתה בשל החלטות כלכליות של המשק, ללא התחשבות (או הצעות לשיפור) בשכונה הקרובה - שלנו. אם אבקש לעבור לבית קטן משלי, לא אוכל לצפות להרחבה ע"ח הקיבוץ, כי לפי החלטות המשק העברה מבית קבע לבית קטן יותר מיועדת להרחבה רק לפי תור של הותיקים (קראו החלטה לגבי מש' גרשמן מול הרחבת הותיקים ע"מ להבין). כל דירה פנויה גדולה יותר איננה מתאימה לנו מבחינת מיקום, שכנות או מדרגות (אשר לגבי לא באות כחשכון בגלל מגבלות בריאותיות).

אני רוצה פתרון ודורשת פתרון מהמשק ומוסדותיו, אשר הפנו בעבר עורף לסענותינו על ההפרעות.

אני לא מוכנה לסבול עוד במצב הנוכחי - אני קוראת לדיו"

רותי עמית

אני מאשים אותך, משה בן חיים, באשמת הפלגיאט. על מה מדובר? כמובן, על הכותרת של שני מאמריך האחרונים. אם תבדוק יתברר לך שהכותרת בשימושי כבר כמה שנים והייתי מצפה מאיש ספר להיות רגיש לעניינים (חשובים?) כאלה. מילא, חיקוי יכול להתפרש כאות הערכה אבל חיקוי בצורה מוטעית כבר גובל בעלבון! הרי מה הפירוש של "דא והא"? באנגלית אומרים "this and that" ומה עשית? כתבת הצלפה די ארוכה על נושא אחד! בכל אופן אני מצפה שאתה תשתמש בכותרת שלך בעתיד!

ביום ששי שעבר, הוזמנו ליום סבים בבית הספר העממי האיזורי בכברי. ילדי כיתות א' עד ג' הזמינו את הסבים ליום כייף בבית הספר - רק הסבים - לא הורים או אחים. גם הסבים וגם הילדים התרגשו. אחרי הסבר קצר מהמורה, כל ילד העסיק את זקניו במה שעניין אותו. ילדים אחדים הוציאו משחקים והסבים למדו מחדש כמה משחקים כגון "נחשים וסולמות" שכבר שכחו. אחרים ציירו, כמה הראו את חוברות השעורים שלהם, והיו ילדים שעשו הכרה בין סביהם וחבריהם בכיתה. פרדי מבית העמק, שתכנן את הבנינים על יסוד אלה שהיו קיימים כאשר חברי כברי ניהלו בית ספר עממי לילדיהם בלבד, הדריך את ריני ואותי בסיור של כל הקומפלקס. מדהים מה שאפשר לעשות בתכנון נכון. בלי לחרוג מתקציב משרד החינוך, הוא הוסיף בניינים שחיברו בין הקיימים, שינה יעוד של חדרים, הוסיף מרחבים מתאימים להתרוצצות ומשחקים של הגיל הזה, והכל נראה כאילו תוכנן כמערכת אחת. כמה מילים על כלכלה שבועדאי ירגיזו את חברי היקרים, ואנחנו באמת יקרים! כולנו טוענים שאנו מבינים את המצב הכלכלי שלנו ושאינו צורך לנגיס בעניין. אך ככל שהמסקנות מהמצב נוגעות בכיסינו, או במאמצינו, אנחנו נוטים לשכוח את הבנתנו. הדבר פשוט. אם לא נוציא קצת פחות כסף ממה שאנו מרוויחים, נפשוט את הרגל. אחרי ההסדר במיוחד, לא נוכל להשלות את עצמנו שנמצא סידור נוסף. כל תלונויותנו שההכנסות לא מספיק גדולות לא יעזרו. בעברית גסה - "זה מה יש", ולא נוכל להוציא יותר מזה אם רצוננו להישרד. ושימו לב, אינני מתייחס בכלל ל"שינויים". בכל מצב ארגוני חוק הברזל של היחס בין הכנסות והוצאות נשאר נכון. בינתיים ההכנסות נטו למשפחה שוות לרמה 5 או 6 באוכלוסייה הכללית, ורמת חיינו ברמה 4 בערך, למרות שאנחנו לא רואים את הכסף בכיס הפרטי שלנו. ההכנסות נובעות משימוש בנכסים שמאפשרים רווחים מייצור ומכירה. חלק מנכסים אלה הם "אנחנו" החברים ונספחינו, שהם כל מיני זמניים שמבלים תקופות זמן אתנו. יעול של כל פרט במכלול האמצעים שעומדים לרשותנו יביא תוספת להכנסות. יכול להיות שמישהו שגדל בלונדון הבוזזנית יותר "large" בקונצפציות שלו. בסקוטלנד הענייה והיותר ספרטנית היינו לומדים ש - "many a mickle mak a muckle" דהיינו "ערימה גדולה בנויה מהרבה גרעינים קטנים". במסגרת זו גם שימוש בכוח עבודה חשוב, גם אם הטיפול בו נראה קטנוני לחלק מהחברים.



ד' בניסן תשל"ח (1978) - איצ'י שוורצמן  
ה' בניסן תשנ"ג (1993) - ג'ין וטרמן



# בינינו לבין עצמנו

זוויות ראייה - היינו באמריקה, בקליפורניה, בטקס בר מצווה של נכד. נהננו והתרשמנו מן הנופים היפים, האדיבות של אנשים. ראינו פקקי תנועה ואימת גורדי השחקים של סן פרנסיסקו שנראים כאילו נוגעים זה בזה למעלה. סבלנו מן הטיסות הארוכות, כשאנשים יושבים כמו סרדינים בקופסא מעופפת, ובנמלי התעופה יש תורים ארוכים. המטוס הצליח לקצר מרחקים ולהוציא את ההנאה מביקורים במקומות אחרים. שאלו אותנו: "נהנתם באמריקה?"  
השבנו: "כן."  
שאלו אותנו: "יכולתם לחיות שם?"  
ענינו: "לא."  
שאלו אותנו: "מדוע?"  
השבנו: "זה טוב ויפה והאנשים הם נחמדים, אבל זה לא הבית, זאת הגלות."

\* לאומות העולם בעצם לא חשוב מה שקורה כאן, כל עוד שזה לא מפריע להם, לעסקים שלהם ולזרימת הנפט. מה שחשוב לאמריקאים זה השטפונות בצפון-מזרח, רגלו המקולקלת של ביל קלינטון, ואילו קבוצות יגיעו ל-final-four. לאנגלים מה שחשוב הוא האם מל'ור יוביל את השמרנים לנצחון בבחירות או שטוני בלייר יחזיר את מפלגת הלייבור בחזרה לשלטון; הצרפתים מתמודדים עם הימין הקיצוני בהנהגת לה פען; לאיטלקים בעיות עם פליטים מאלבניה... אבל רובם חושבים שהערכים צודקים. הרי הם עשירים ויש להם נפט.

המזכירות חושבת - חזרנו הביתה אחרי העדרות של שלשה שבועות, ומצאנו ערימה של דו"חות שראשפה שלהם (עילגת לפעמים) והניסוח (מעורפל למדי) מעידים שהתקשורת בחלונות הגבוהים שלנו צולעת. אבל יש אור בקצה המנהרה (אמנם של גחלילית!) המזכירות התכנסה ובדקה מדוע אותן ההצעות, שהיא נתנה להן גושפנקא - יעול ושרותים - נדחו ברוב עצום. מסקנתה הגאונית "החברים לא דואגים לקיבוץ (קהילה בלשון יודעי חן) אלא רק לעצמם." אם זו היתה האמת, הרי שדורשי השינוי היו צריכים להיות צוהלים ושמחים, כי הסיסמה "החבר חייב לדאג לפרנסת משפחתו" מוליכה לתוספת-סיומת "ולעזאזל עם האחרים". אבל זו לא האמת! חברים דחו את ההצעות ליעול ענפי השרות לא מפני שאינם רוצים שרותים יעילים, אלא מפני שההצעות היו בלתי אנושיות, ופגעו בחלשים. העמדה שבאה לביטוי בשיחת החברים - "עדיף שמי שייפלט מענף שרותים ולא יוכל למצא עבודה בחוץ, יישב בבית" מעידה על נתק בין החברים לבין קברניטי הקיבוץ. השרותים קיימים כדי לתת שרות טוב לכלל החברים, ורבים התקשו להאמין שצמצום בצוותי ענפי השרותים יביא לשרות טוב יותר. נדמה שהרצון לחסל את נגע ה"טפילים", שמספרם אינו רב, הופך למעין ציד מכשפות.

נימת ההתייפחות בלטה בסקירת מזכירתנו צילה בהתייחסה לדיוני המזכירות: "חברי המזכירות נבחרו על ידי רוב החברים ולמרות זאת קיים נתק. שיטת הבחירה המוקדמת, הנהוגה אצלנו, בה כל אחד מצביע בעד מספר מועמדים שהוא מעלה בעוב נראית כדמוקרטית ביותר, אולם מאפשרת מועמדים לתפקיד שקיבלו מספר קטן של קולות. אולי זה מסביר את הפער שבין תפיסות המזכירות והחברים... הצגת הדיון בקווים האדומים - בקביעת דמות יישובנו - כדבר שאדיק א. רוצה בו, הופך נושא חיוני לשגיונו של נודניק, שלא יודע מתי להפסיק. מרכז המשק ושתי המזכירות לא מבינים שחברים הקוראים ב"דף הירוק" ו"הקיבוץ" על מצבם העגום של קיבוצים שהרחיקו לכת בהפרטה ובשינויים, חושבים מחשבה שניה ושלישית על מה שכבר אושר. בזמן האחרון היו, מסתבר, שתי שיחות חברים, בהן כל משתתף השף את הגיגי לבו. לא מוכן לכותב טור זה איך נבחרו משתתפי השיחות האלה, ומה היו הנושאים עליהם שוחחו. מה שדווח אינו ממצה ואינו מספק, ורק מוכיח שמוסדותינו זקוקים לדובר, ואולי לשעורים בעברית תקנית.

שמירה וקנספרס מעניין ואף מפחיד לראות מה שמוחו הקודח של אדם במצוקה מסוגל להמציא כפתרון לבעייה - השמירה, מציעים לנו בלי להתייעץ, תיעשה על ידי אדם אחד, או שני אנשים כשכל אחד שומר ארבע שעות. מה יקרה אם הוא/יא (למה שחברות לא תשמורנה אם כבר מדובר בשוויון המינים) יתעלף, יקבל התקף לב, יחוש ברע או, חלילה, יותקף, האד יודע. האם אותו בודד מסכן יחבר אף הוא למערכת אלקטרונית, שתדליק אור אדום אצל הרב"ש, האחות התורנית, האחראי על כיבוי אש, הסניטר, הנהלת חשבונות, מערכת הכריזה... ומה עם עקב תקלה כל האורות האדומים יידלקו בעת ובעונה אחת? יהיה "הפנינג"!!!

ומה יהיה לשער החשמלי אם יש הפסקת חשמל, ומרכז המשק בכבודו, שהגיע באמצע הלילה מדיון על הסדר הבנקים הרביעי, לא יוכל להגיע למיטה החמה הממתינה לו? האם יטפס מעל האשור, יקרע את מכנסיו בתייל הדוקדני הנמצא למעלה ויישאר תלוי על וו בלתי צפוי? ואיך נסתדר עם האשור אם חס וחלילה שכחנו את הכרטיס המגנטי, והשומר נמצא הרחק חבוק בזרועותיה של מתנדבת? ואלה שחומדים את הטלאים והעופות שלנו ושיודעים טוב ממנו את סידורי הקיבוץ, לא יידעו להתגבר על שער חשמלי, שומר זקן (רק הוותיקים עשויים להתנדב)? במקום להתמודד עם בעיה, במקום להגיד לאלה שעובדים בחוץ, שכחלק מהסכם העבודה ותנאי פנסיה טובים עליהם חתמו, היו צריכים לקבע שיעשו שבוע שמירה ושבוע שרותים, מחפשים פתרון קל, שהוא קשה ובלתי מציאותי ביותר.

ועל פרסוקנס עדיין לא כתבנו. יש כאלה שיופיעו בעבודה כל יום, 270 ימים בשנה, ויעבדו מעט שעות במשך יום העבודה. הם 'כאילו' יעבדו. ויש כאלה שיעבדו כל יום, אבל הענף לא יזדקק להם אלא ב-240 ימים בשנה. לא ימצא מקום חלופי לכסות את 30 הימים החסרים ויקבלו קנס!! מה אנחנו מתגמלים בנושא העבודה: נוכחות, מסירות, יעילות, עצלנות מוסתרת, התמדה, הספק...? המזכירה תגיד" חברים, כבר החלטנו שיש 270 ימי עבודה בשנה. עלינו לדון בעניין פרסוקנס..." שאלו בתכנית 'ערב חדש' בעניין שני אנשי בנק הפועלים שלמרות שמקבלים שכר חודשי המגיע לשש ספרות, רצו לתת להם פרס על עיסקה שהביאה רווח גדול לבנק ולתפארת מדינת ישראל: מה היה אילו גרמו להפסד - היו מורידים משכרם? התשובה של אחד מחברי הדקטוריון היתה שלילית. למי שיש נותנים יותר. למי שאין מציעים קנס.

\* אומרים שבעתיד הלא רחוק תפקוד רעידת אדמה רצינית את מדינת ישראל, והא-זור הפגיע ביותר יהיה האיזור שלנו. החלום המפחיד שלנו הוא שכשתתרחש הרעידה הרצינית נתעורר ונמצא שמשפחות יודאיקין, פרנקלין, שוורץ ופורסטר נמצאו במיטה יחד איתנו. אם רק זה יקרה, כולנו נצחק, אבל אם הבתים לא נבנו בהתאם לצורכי רעש, נהיה בצרות. אלק אומר שיהיה בסדר - זה מפחיד עוד יותר.

\* טוב לנסע כדי לחזור הביתה, גם למציאות קשה של ראש ממשלה שלא יודע שבדיפלומטיה שותקים יותר.

- היתה מסיבה נהדרת.
- אמת.
- אבל לא הזכירו את פורים.
- פורים היה אצל הילדים.
- מה היה הקשר עם הוליווד?
- ההצגות הטובות.
- נדמה לי שאלה שהופיעו הזדהו לגמרי עם מה שהציגו.

- יצאתי מזה חרש. אפשר להבין מדוע הנוער מתגייס עם סעיפי אוזניים.

# אינפורמציה לר

אסור למנוע מן החבר את הזכות לעיין בספרי  
הפרוטוקולים של האסיפה וועדות הקיבוץ בשם השמירה  
על הסודיות

ישנן הרבה רשויות מוסמכות בקיבוצים שאינן מודעות למשמעותו של מושג "החברות בקיבוץ". מושג החברות חייב להיות במהלך החיים הרגילים בקיבוץ, מושג אקטיבי, ויש להעניק לו את משמעותו העמוקה והערכית. אין החברות בקיבוץ יכולה להמשיך להתפשט, כזכות לבחור ולהיבחר, או כזכות לדיר או לעבודה. על הזכויות האלה קיימת הסכמה כללית. אולם ברגע שהחבר יתפוס את מהות חברותו כאקטיבית, מתוך רצון להיות מעורב, ובעל זכות לאינפורמציה מכל סוג, למעט אינפורמציה אשר חלים עליה כללי האתיקה המקצועית, יש לתת לחברים את התחושה הבלתי ניתנת להפקעה, שאכן הם ורק הם הינם "הבעלים" של הנכסים, וכן בעלי הסמכות לבקש ולקבל כל אינפורמציה להם ונוקדם.

מתוך סוגיות משפטיות העולות על שולחני אני למד כי בעיית השגת האינפורמציה, והספקת המידע הדרוש לחברים שונים שאינם ממלאים בשלב מסוים כל תפקיד, היתה והינה עד היום אחת מן הבעיות הקשות, המעמידות חברים טובים ונאמנים, במצב של אין-אונים וחוסר כל יכולת לקבל מידע. האירוע: מיכל, חברת קיבוץ, פנתה למוכיר המשק בבקשה לקבל ממנו את העתק ההסכם שנחתם בין הקיבוץ לבין חבר מסויים. השמועות בקיבוץ היו כי החבר הוריע על עזיבה ואילו חלק מהחברים טענו כי אותו חבר קיבל מעמד של תושב. הואיל והשמועות פורשו כצורות שונות, החליטה מיכל לפנות אל המוכיר ולבקש ממנו לעיין בהסכם ובספר הפרוטוקולים של המזכירות שדנה בעניין.

המוכיר רחה את בקשתה בטענה שמדובר בעניין סודי שהוא לידעונו של המזכירות בלבד.

כלל יסודי המהווה עיקרון מנחה בכל מינוח ציבורי תקין, ובעיקר כיישוב קיבוצי בו הבעלות על הקניין הינה של הכלל, קובע כי יש לאפשר זרימות אינפורמציה. הזרימה חשובה על מנת להעניק תחושת שייכות ולחזק את נאמנות השוויון הפרוצדורלי החשוב כל כך לחברי קיבוץ. עקרון זרימת המידע, על ידי שמשפיקים לחבר הקיבוץ את המידע הדרוש לו על מנת לגבש את עמדתו על סמך נתונים מדויקים, בזכות ולא בחסר הינה חשובה ביותר. זה מונע מהחברים להסתמך על לחישות, רימונים ורכילות, אשר מגבירים את המבוכה ועלולים לקעקע את היחסים ולהרעיל את האווירה בקיבוץ.

בסעיף 37 של פקודת האגודות השיתופיות נקבע כי: "לכל חבר באגודה הזכות לעיין בספרי הפרוטוקולים של האסיפה והכלליות, ומועצה, הוועד, המזכירות ויתר רשויות האגודה תוך שבעה ימים מיום שדרש".

לאור האמור בפקודת האגודות שהינה מבחינת תוקפה המשפטי, נורמה עליונה וגוברת ומשלימה את תקנות הקיבוץ, ברור שלמיכל, חברת הקיבוץ, זכות מהותית לאינפורמציה. דחינו בקשתה לקבל לעיונה את ההסכם שנחתם הינה לא כסמכות ואינה בשיקול דעתו של מוכיר הקיבוץ ואין היא זקוקה לחסרים כלשהם מצד המוכיר.



דף לתושב

קו העימות - החזית של המדינה

במהלך מבצע "ענבי זעם" החרוט היטב בזכרוננו, קיבלה הממשלה החלטה כי תושבי יישובי קו העימות ראויים וזכאים להתייחסות אוהדת מצד הממשלה, קרי: הקצאת תקציבים ייחודיים ליישובי קו העימות, לרווחת התושבים, אשר החליטו לבנות את ביתם ולגדל את ילדיהם דווקא בחבל ארץ זה.

מזה מספר חודשים מנסים ראשי יישובי קו העימות להיפגש עם ראש הממשלה ושריה, על מנת שאלו יקיימו את ההבטחה כי צריך לחזק את יישובי קו העימות ולהסיב עימכם, תושבי קו העימות.

לצערנו, אף גורם ממשלתי לא מצא לנכון להיפגש עם פורום ראשי יישובי קו העימות למרות הזעקה על קיצוצי התקציב הפוגעים בנו קשות, ההתעלמות המתמשכת והגזרות הכלכליות להם אנו עדים חדשות לבקרים:

בתי המלון וחדרי האירוח בקו העימות נמצאים בסכנת סגירה, למרות כל ההבטחות ממשרד התיירות שנשארו בגדר הבטחות.

הגיעו אלינו שמועות מבוססות כי בכוונת משרד האוצר לפגוע בהנחות המס שקיבלנו עקב מבצע "ענבי זעם".

נתוני האבטלה ממשיכים לגאות, משרד הממשלה הקפואו פרויקטים שהיו צריכים להיבנות בקו העימות וקיימת התעלמות מוחלטת מההבטחות שניתנו למגזר הכלכלי.

מצב בלתי נסבל זה הביא אותנו לנקוט בפעולות חריפות ובלתי נמנעות:

1. ביום רביעי 2/4/97 באדר ב' תשנ"ז תשבות הרשות המקומית ולא ינתנו שרותים לכלל הציבור - מוסדות החינוך יפעלו כסידרם.

2. ראשי יישובי קו העימות ישבו באוהל מחאה שיוקם על גבול הצפון (בירנית), לזמן בלתי מוגבל עד שיקוימו כל ההבטחות.

פורום ראשי יישובי קו העימות התחייב להאבק למען התושבים. צעדים אלו ננקטים דוקא עכשיו לפני שמטח הקטיושות הבא יפקוד אותנו וימצא אותנו לא מוכנים.

לא ניתן להתעלמות להמשיך, לא ניתן שיקוצצו תקציבים לא ניתן שיפגעו בעתידנו ובעתיד ילדינו.

חתימת ראש משרות

## פורים 1997

ברצוני להודות לכל מי שתרום להצלחת מסיבת פורים-

לאביבה גולדברג, אילנה פרנק, דרור זיו, רינת אורן ושרון גולדברג

על הכיבוד הטעים והמעולה,

בשיתוף פעולה עם נורמן ברק ודייב דבולט.

לרינה כרם, שרון גולדברג ורוני וגנר על הפירסום,

למעין, טל ועינת פלמה על התפאורה המדהימה,

ליוסי מלינה שעזר ותמך בכמעט כל התחומים,

לאביטל שובל ונעה מעין על ההופעות המבדרות,

לארנוולד שוורצנגר וסילבסטר סטלון (לשחקנים המוכשרים)

לאיציק בנדור והרולד וולך על התאורה, הסאונד, והוידאו,

לצוות העובדים של המפעל, האולפן והמתנדבים

שעזרו בקישוטים והפעלת המסיבה.

לכל התורנים בערב המסיבה ולמחרת בפירוק והחזרת

המקום לשגרה.

ולכל אלה ששכחנו לציין את שמם ולכל מי שבא לחגוג ולשמוח.

תודה! תודה!

מגי קי עמר

וועדת חגים





# דפי מידע

מס' 185

תאריך 3/4/97

27/3/97

מהנהלת החשבונות -

ביקור נכדים / חורים:

כל חבר אשר שמר כרטיס טיסה הקשור לביקור כזה (בין התאריכים 31/3/97 - 1/1/97) מתבקש להביאו לגילולה בהנה"ח, עם כל הפרטים (תאריך, שם וכו'). חשוב לבוא לפני סוף חודש מרץ, כי כל הנושא יבוא לדיון מחדש בקרוב, ויתכנו שינויים בשיטת החישוב מהרבעון השני.

מוסרת - ג'וליה.

7/3/97

## פגישה של עובדי רווחה וחינוך

### עם ברוריה וסמדר - עובדות סוציאליות

נוכחים: טרי, שריטה, עירית ג., יעל ש., ג'וליה, זמי, הלן, איליין, צילה, שרית, יפעת, סמדר וברוריה.

סמדר וברוריה תעבדנה כל אחת 3.5 - 3 ימים בחודש.

חלוקת העבודה ביניהן:

סמדר - נעורים, נעורון, שיקום, סמים, החבר המבוגר, סיעוד, כתות יסוד, יעוץ, חינוך מיוחד.

ברוריה - מזכירות, מרפאה, הגיל הרך, מעמד האשה.

צרכים שהועלו מטעם הקיבוץ:

- א. יהיה צורך בהדרכה וייעוץ לבית הסיעודי.
- ב. בית סדנאות של החבר המבוגר יזדקק לליווי והדרכה.
- ג. יש צורך בעזרה בהקמת צוות לענייני שיקום - כיוונים ומטרות.
- ד. מבקשים הדרכה בנושא ביטוח לאומי וביטוח נכות.
- ה. עזרה בבעיות שתעלינה עם תהליך ההזדקנות בשנים האחרונות, יעוץ בטיפול בחברים הנפלטים ממקומות עבודה ולא רוצים לצאת מהבית לתעסוקה אחרת.
- ו. עזרה למרפאה לשאת בעול של כל הבעיות שמתנקזות שם: סיעוד, קשישים, הגיל הרך, אלימות במשפחה, הפלטות מעבודה וכו'.

.../.

תחום העזרה שיכול לתת עובד סוציאלי בקיבוץ - לבעלי תפקידים

- א. התלבטויות בתפקיד.
  - ב. התיעצויות בעניינים שוטפים.
  - ג. בניית תכניות לטווח ארוך ובינוני.
  - ד. מידע על זכויות המגיעות לנו כאזרחי המדינה.
- יש לשוחח על הסוגיה - מה קורה כשמישהו אינו מגיע לשיחות שנקבעו?  
האם יש לחייב (כמו שנהוג במרפאת שיניים למשל)?

סיכמה - צילה.

מספר תזכורות מהתמחיר:

1. כרטיסים מגנטיים - אנו מכינים ע"פ בקשות החברים, פעם בשבוע.  
איננו מספקים "שרות אקספרס".  
רצוי שיהיה לכל אחד - ובמיוחד לנהגים - כרטיס חירוי.
2. חיוב נסיעות משותפות - כשיש מספר משתתפים בחיוב, העברת כרטיס פעמיים אינה מחייבת בחיוב כפול. כלומר, אם בני זוג רוצים להשתתף פעמיים בחיוב, על כל אחד מהם להעביר את כרטיסו.

3. תזכורות מעוף המזח/תמחיר -

- א. בחדר האוכל אין "דק לחם" או "דק סלט". כל ארוחה חייבת בתשלום.
- ב. אין לקחת אוכל הבייתה בארוחת ערב וב"ברנץ".
- ג. בתלוש חיוב המזח החדשי, עמודה "צהרים מ" כוללת ארוחות צהרים + ארוחות ליל שבת + ברנץ. "צהרים ש" פורשו ארוחות צהרים של יום שישי. "צהרים ח" פורשו ארוחות צהרים ללא מנה עיקרית, והיא זולה בכשקל וחצי מארוחה מלאה.
- אנו מודעים לכך שהתלוש אינו נח לקריאה, ולוחצים על התברה האחראית לשפרו.

ד. מחירי הארוחות מעודכנים כל רבעון, וכמובן גם התקציב.

המחירים כיום:

|                         |            |
|-------------------------|------------|
| א. בוקר                 | - 1.69 ש"ח |
| א. צהרים, ברנץ, ליל שבת | - 6.19 ש"ח |
| א. ערב                  | - 0.79 ש"ח |
| א. צהרים שישי           | - 3.36 ש"ח |
| א. צהרים חלקית          | - 4.49 ש"ח |

תקציב חבר כיום - 9.64 ש"ח ליום.

ה. אורחים של ועדות, ענפים, חושבים חמניים - צריכים לקנות תלושים.  
לשישי/שבת יש לקנות תלושים מראש.

ו. תזכורת - נא להמנע מלחתום בח"א. אנא השתמשו בכרטיס !

ז. לתשומת לב הורים לתנוקות: מגיל שנה תינוקות משלמים בח"א.

ח. ארוחת חג - מחיר הארוחה זהה למחיר ארוחת ליל שבת.  
והרשמה לחגים מחייבת, גם אם האורחים לא הגיעו, מלבד חילים בני משק.



## דו"ח משיבת ועדת תחבורה מיום 2.4.97

נכחו: שבי, גבי, חיים, דוד ק', נחמן, רותי מ'.  
מוזמנים: שריתה ובוב.

### **לחברים שלום !**

לישיבה הוזמנו שריתה ובוב על פי בקשתו של דוד לשמוע ולהשמיע הבהרות לגבי השמועות בדבר החלפתו הצפויה של סדרן התחבורה.  
כל העניין הועלה מכיוון שהגיעו תלונות מחברים על אופן תפקודו של הסדרן וחשבתי לנכון להתחיל לחפש מועמד ראוי לתפקיד וזאת עשיתי בחשאיות ובלי רעש.  
אך בקיבוץ כמו בקיבוץ השמועות תמיד משיגות אותך. בדיון עצמו הובהר לדוד איך הועדה רואה את התפקיד, ולעניין ההחלפה, הזכות עדין שמורה לוועדה למקרה ויהיה צורך.  
לחברים אשר יש או יהיו תלונות אמיתיות לסדרן, אבקש להעביר בכתב אלי (שבי) ואנו, יחד עם הסדרן נטפל בעניין.

### רכבים לליל-הסדר

ליל-הסדר מתקרב ואתו הבעיות המוכרות של סידור התחבורה. אנו מבקשים מכל בעלי הרכבים לעשות מאמץ ולשחרר רכבים לטובת הסידור על-מנת לעזור לחברים לחגוג את הסדר עם קרוביהם מחוץ לקיבוץ.  
יהיה מאמץ להבטיח רכב לחבר רק לערב הסדר ולא מעבר לכך.

### רכב שמירה

היות והנושא הזה שנוי במחלוקת ואין בכפר-הנשיא רכב שמירה מיוחד, למרות שיש ג'יפ בטחון אבל הוא בגדר של רכב רב"ש ואסור לגעת בו, הסדרן יתן vw לשמירה וזאת עקב המצב הגרוע של כביש המערכת ועד שהמוסדות יתנו דעתם בעניין שהופך להיות בעייתי ומטריד.

### ניקוי רכבים

הרכבים החוזרים מנסיעות קצרות כארוכות חוזרים מלוכלכים ולא נעימים לנסיעה וממש פלא בעיני איך חברים מתייחסים לעניין בקלות דעת.  
בכל אופן אנו בודקים אפשרות להוציא רכבים לשטיפה ונקיון בראש-פינה, הסדרן יטפל בעניין.

### נהיגת תושבים

חל איסור שימוש ברכב הקיבוץ לתושבים אשר יש להם חוזה שכירות.  
בנים תושבים אשר להם חוזה שכירות לא יורשו לקבל רכב מהקיבוץ.  
לגבי בנים תושבים מטעם ו' בנים יתקיים דיון מחודש בעניין הרשאתם לקבל רכב.  
עד אז ובכל מקרה חייבים לתאם כל בקשה לרכב עם הסדרן ובשום אופן לא לרשום רכב ללא ידיעתו של הסדרן.

### חויב נסיעות לאגד חצור

כיום חבר מחויב בנסיעה מעל 15 ק"מ. היות ונסיעה לאגד חצור היא 18 ק"מ, אנו מבקשים לחייב חברים אך ורק במרחק הזה וזאת בתיאום עם המוסדות.

### מדיניות ענישה במקרה של פגיעה ברכב

נהג אשר ביצע או היה מעורב בתאונה, ידווח ישירות למנהל המוסך וסדרן התחבורה או מרכז הועדה.  
רכז הועדה והסדרן רשאים להשעות נהג עד לבירור שיתקיים בהקדם האפשרי ובנוכחות שלושה חברי ועדה לפחות.

במקרה של רכב ענף או מפעל, יתקיים בירור עם מנהל המפעל, סדרן הרכב במפעל, מרכז המשק ומנהל הענף.



ובברכת נסיעה בטוחה ושקטה, חג שמח וכשר.  
סעו ותורו את הארץ וחזרו בשלום.

# PARENTS PAGE

## NEWS OF THE WEEK

\* The first of April passed without any pranks this year, perhaps because the teen-agers were away in the Negev... Did you read about the joke in the Knesset? One of the M.P.s tabled a motion forbidding anybody working there to come in a mini or jeans, and the Speaker of the House took it seriously.

\* A number of thefts have been reported lately - the petty cash and a number of cheques vanished from the Accounts Department during the Purim week-end, and Yael and Eddie had their television stolen. It sounds like inside jobs to me, not nice...

\* Most of the youngsters have come back from their school outings, and the Chadar Ochel is lively again in the mornings. We also had a large group of kids from a school near Nahalal here for a couple of nights. What a noise! Apparently they were not from kibbutzim, and had a marvellous time with the coffee-machine and the toasters... "But they payed well" says Corinne.

\* Welcome home to Leila and Bob, back after an extended leave to visit the children and grandchildren. And Ora (Alice's daughter) and her husband Rick have gone back to Holland. Hope to see them again soon.

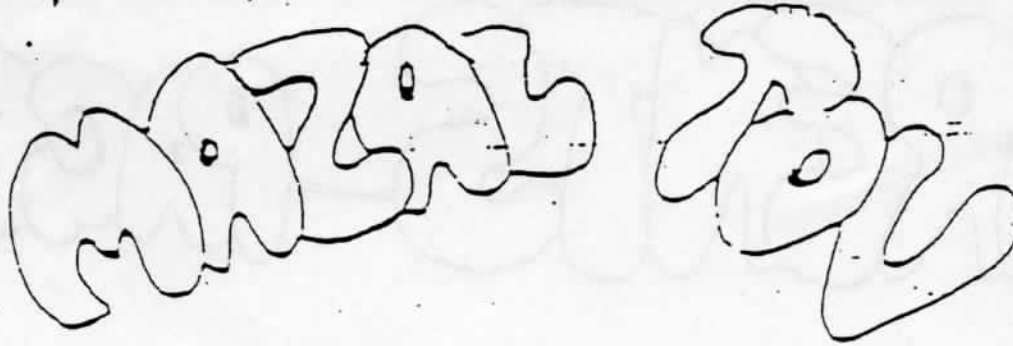
\* The "Second-hand Store" is having a sale of winter clothes starting on Sunday. After that these will be put away, to make room for the summer 'collection'.

\* Haline is going away for a couple of weeks, and Vita will be taking over in her absence, if you have any problems.

Enjoy the spring weather - Shabbat Shalom

I N G E

Please don't forget to order places from Netta, if you are here for the Seder.



**\*\* HAPPY BIRTHDAY \*\***

6.4.97. Giora Shayngesicht  
Yaniv Ben-Yehuda  
Itamar Frank-Shoshani  
(grandson/greatgrandson)  
Daniella Alice Easton  
(granddaughter)

**HAPPY ANNIVERSARY**

7.4. Frances Pelser  
(Tenna granddaughter)  
Chalomi Tartif-Ma'ayan  
Daniella Talberg

12.4. Jenny & Carmi Cina

8.4. Haggai Rifkind  
David Yehudah

9.4. Simon Shayngesicht  
Daniella Geneslaw  
Aaron Cohen

10.4. Ruthie Jackson  
Yoni Lipschitz  
Rotem Fuchs  
Etty Whitham

11.4. Gal Waisbort  
(Ellman grandson)  
Yarden Elisha Erenberg  
(grandson)

12.4. Yaniv Glick  
Gil Levine



**JAHREZEIT**

4 Nissan (1978) - Abie Schwarzmann  
5 Nissan (1993) - Jean Waterman